



<p align="center">GEMEINDE LAAS</p> <p align="center">DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZUM LANDSCHAFTSPLAN</p>	<p align="center">COMUNE DI LASA</p> <p align="center">NORME DI ATTUAZIONE AL PIANO PAESAGGISTICO</p>
<p align="center">GENEHMIGUNG</p> <p>Beschluss der I. Landschaftsschutzkommission Nr. 01/05 vom 16.03.2005</p> <p>Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 07.09.2005</p> <p align="center">Beschluss der Landesregierung Nr. 2015 vom 6. Juni 2006</p> <p>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 40 vom 03.10.2006</p>	<p align="center">APPROVAZIONE</p> <p>Delibera della I^a Commissione per la tutela del paesaggio n. 01/05 del 16/03/2005</p> <p>Delibera del Consiglio comunale n. 49 del 07/09/2005</p> <p align="center">Delibera della Giunta provinciale n. 2015 del 6 giugno 2006</p> <p>Publicate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 40 del 03/10/2006</p>
<p align="center">ÄNDERUNGEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzierung der Bannzone bei Laas, Neuabrenzung Biotop Schgumser Möser Beschluss I.LSK. Nr. 25/07 vom 18.12.2007, Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 08.01.2008 2. Kulturänderung Biotop Tschenglser Au Beschluss I.LSK. Nr. 26/09 vom 16.09.2009, Amtsblatt der Reg. Nr. 43 vom 20.10.2009 3. Grenzänderung Biotop Eyrser Au + Natura 2000, Beschluss der L.Reg. Nr. 1081 vom 15.07.2013, Amtsblatt der Reg. Nr. 30 vom 23.07.2013 4. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 8/16 vom 20.01.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 13 vom 29.03.2016 5. Ausweisung NDM Onyx-Steinbrüche Beschluss der L.Reg. Nr. 843 vom 26.07.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 33 vom 16.08.2016 6. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 102/18 vom 26.06.2018, Amtsblatt der Reg. Nr. 44 vom 02.11.2018 	<p align="center">MODIFICHE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Riduzione della zona di rispetto vicino Lasa, nuova delimitazione biotopo "Schgumser Möser" Delib. I^a Com.tut.paes. n. 25/07 del 18/12/2007, Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 08/01/2008 2. Cambio cultura biotopo Ontaneto di Cengles Delib. I^a Com.tut.paes. n. 26/09 del 16/09/2009, Bollettino Uff. della Reg. n. 43 del 20/10/2009 3. Mod. biotopo Ontaneto di Oris + Natura 2000, Delibera d. Giunta Prov. n. 1081 del 15/07/2013, Bollettino Uff. della Reg. n. 30 del 23/07/2013 4. Modifica verde-verde, Delibera della CVV n. 8/16 del 20/01/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 13 del 29/03/2016 5. Individuazione Mon. nat. Cave di onice calcarea, Delibera d. Giunta Prov. n. 843 del 26/07/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 33 del 16/08/2016 6. Modifica verde-verde, Delibera della CVV n. 102/18 del 26/06/2018, Bollettino Uff. della Reg. n. 44 del 02/11/2018



Art. 1

Allgemeines

Die folgenden Unterschutzstellungen und Vorschriften werden Bezug nehmend auf die Kategorien des Artikel 1 und gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung festgesetzt.

Integrierenden Bestandteil der Unterschutzstellung bilden:

- die Karte i. M. 1:10.000, zwei Auszüge i. M. 1:5.000, der erläuternde Bericht und das nachfolgende Verzeichnis der Unterschutzstellungen mit den diesbezüglichen Vorschriften.

Generalità

I vincoli e le prescrizioni che seguono vengono determinati in riferimento agli oggetti di cui all'articolo 1 ed ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche.

Fanno parte integrante del vincolo:

- la planimetria in scala 1:10.000, due estratti in scala 1:5.000, la relazione illustrativa ed il successivo elenco dei vincoli con le relative prescrizioni.

Art. 2

Weite Landstriche, die eine natürliche oder von Menschenhand umgeformte Landschaft, unter Einbeziehung der Siedlungen, bilden und die einzeln oder in ihrer Gesamtheit Zeugnis von Zivilisation geben (Artikel 1/b des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Die chorographische Zone wird unterschieden in:

a) Landschaftsschutzgebiete

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen mitgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart oder Naturausstattung oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur oder ihrer besonderen Erholungseignung oder als Umgebungsschutz von Natur- und Kulturdenkmälern mit dem Ziel der Erhaltung dieser Funktionen ausgewiesen werden.

Verboten sind Schotterverarbeitungsanlagen sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonfreileitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbarer Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

Die Projekte von zulässigen Bauten oder Eingriffen in den in der graphischen Beilage eigens gekenn-

Zone corografiche costituenti paesaggi naturali o trasformati ad opera dell'uomo comprese le strutture insediative, che presentino, singolarmente o come complesso, valore di testimonianza di civiltà (riferimento al par. b) dell'articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica).

La zona corografica si distingue in:

a) Zone di tutela paesaggistica

Le zone di tutela paesaggistica sono aree formate anche dall'attività umana che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le risorse naturali o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale, nonché per la loro particolare idoneità a fini ricreativi o di protezione nei confronti di monumenti naturali e culturali in essi presenti, sono sottoposte a vincolo di tutela allo scopo di conservare tali funzioni.

Sono vietati gli impianti per il trattamento della ghiaia, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti nella zona stessa o in quelle contigue, quando risulta necessario l'attraversamento della zona vincolata per realizzare il collegamento.

I progetti di fabbricati o interventi ammessi nelle zone appositamente segnate nel grafico sono sog-



zeichneten Flächen unterliegen der Genehmigung durch die Landesbehörde für Landschaftsschutz.

Die Landschaftsschutzgebiete werden unterschieden in:

1) Bannzone

Innerhalb dieser Flächen besteht ein absolutes Bauverbot für die Errichtung bzw. Erweiterung von Bauten über Erde jeglicher Art, ausgenommen Pumpstationen. Für bestehende Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes, einschließlich der dort vorgesehenen Erweiterungsmöglichkeiten.

Innerhalb der zwei Bannzonen "Alte Etsch" ist jegliche Kulturänderung in Landwirtschaftsgebiet und die Rodung von Wald untersagt, mit Ausnahme von Rodungen zur Schaffung von Wasserflächen mit ausschließlicher Naturschutzfunktion;

2) Besonders schutzwürdige Landschaft

Für das einbezogene Landwirtschaftsgebiet gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes, ausgenommen die Verlegung und Neuerrichtung von Gebäuden, die nur dann gestattet werden kann, wenn der Antragsteller anderswo keine für die Errichtung des Gebäudes geeigneten Gründe besitzt. Die Verlegung und Neuerrichtung von Gebäuden unterliegen der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung; diese kann den geeigneten Standort festlegen um eine bessere Einfügung in das umliegende Landschaftsbild zu gewährleisten, jedoch immer im Bereich des Eigentums des Antragstellers.

b) Landwirtschaftsgebiet von landschaftlichem Interesse

Diese Zone umfasst landwirtschaftliche Nutzflächen, die ein interessantes Landschaftsgepräge aufweisen und von einer geschichtlich-kulturellen Tradition zeugen, wie die Landschaft durch Menschenhand umgeformt wurde.

Für diese Zone gelten die Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes und des Landesraumordnungsgesetzes.

getti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione provinciale per la tutela del paesaggio.

Le zone di tutela paesaggistica si distinguono in:

1) Zona di rispetto

Entro tali aree vige un assoluto divieto di costruzione e / o ampliamento di costruzioni di edifici fuori terra di qualsiasi genere, escluso le stazioni di pompaggio. Per le sedi di aziende agricole e gli edifici residenziali esistenti valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale, incluse le possibilità di ampliamento ivi previste.

Entro le due zone di rispetto "Vecchio Adige" é vietato qualsiasi cambio di coltura in verde agricolo e il dissodamento di bosco, esclusi i dissodamenti per la creazione di superfici acquatiche con funzione strettamente naturalistica;

2) Paesaggio di particolare tutela

Per la relativa zona di verde agricolo valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale, esclusi il trasferimento e la costruzione ex novo di edifici, che possono essere autorizzati soltanto qualora il richiedente non possiede altrove terreno adatto per la realizzazione dell'edificio. Il trasferimento e la costruzione ex novo di edifici sono soggetti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione provinciale, la quale può indicare l'ubicazione in relazione alle esigenze emergenti da un più idoneo inserimento nel quadro paesaggistico circostante, sempre però nella proprietà del richiedente.

b) Zona agricola di interesse paesaggistico

Tale zona comprende i terreni ad utilizzazione agricola che compongono un quadro ambientale di interesse paesaggistico a testimonianza di una tradizione storico-culturale secondo la quale il paesaggio si è andato trasformando ad opera dell'uomo.

Per tale zona valgono le disposizioni del piano urbanistico comunale e della legge urbanistica provinciale.



c) Natürliche Landschaft

Diese Zone wird von Wäldern, Hecken, Flurgehölzen, Weiden, alpinem Grün, Fels, Trockenrasen, Feuchtgebieten, Eichenhainen und Gewässern gebildet, die wegen ihrer Eigenart, Beschaffenheit, Vegetation und Umweltfunktion eine Landschaft von besonderem Wert darstellen.

Für diese Zone gelten die Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes und des Landesraumordnungsgesetzes.

Die als Auwald eingetragenen Flächen sind Überreste wertvollster Naturlebensräume mit einer bedrohten, aber sehr vielfältigen Flora und Fauna. Für deren Fortbestand ist die Erhaltung optimaler hydrologischer Verhältnisse und der charakteristischen Vegetation von großer Bedeutung. Kulturänderungen sind untersagt. Die Nutzung unterliegt den Vorschriften des geltenden Forstgesetzes und der entsprechenden Durchführungsbestimmungen.

In den Feuchtgebieten ist jegliche Veränderung der Vegetation und der hydrologischen Verhältnisse (Drainage, Meliorierungen, etc.) untersagt.

In den Trockenrasen sind Düngung, Meliorierungen und Nutzungsintensivierungen sowie die Aufforstung verboten.

Die Entwässerungsgräben im Talboden erfüllen als aquatische Lebensräume eine wichtige landschaftsökologische Funktion. Untersagt ist deren Zuschüttung und Verrohrung (ausgenommen jene Stellen mit Wegüberbrückungen) und die Mahd der Böschungen in der Zeit vom 15. März bis 30. Juni, es sei denn diese muss aus Sicherheitsgründen vorsorglich durchgeführt werden. Außerhalb dieses Zeitraumes soll die Mahd nur abschnittsweise und möglichst selten erfolgen. Zulässig sind außerordentliche Instandhaltungsarbeiten.

c) Paesaggio naturale

E' formata da boschi, siepi, pascoli, verde alpino, rocce, prati aridi, zone umide, querceti e acque che per il loro carattere, la loro conformazione, vegetazione e funzione ambientale formano un paesaggio di particolare valore.

Per tale zona valgono le disposizioni del piano urbanistico comunale e della legge urbanistica provinciale.

Le aree contrassegnate come bosco ripariale rappresentano residui di habitat naturali con una grande biodiversità e molte specie minacciate, sia vegetali che animali. Per la loro salvaguardia è di grande importanza il mantenimento di caratteristiche idrologiche ottimali e della vegetazione tipica. Sono vietati cambiamenti di coltura. L'utilizzo soggiace alle prescrizioni dell'Ordinamento forestale in vigore ed alle relative norme di attuazione.

Nelle zone umide è vietata ogni modifica dello strato vegetale nonché delle caratteristiche idrologiche (drenaggi, bonifiche, ecc.).

Nei prati aridi sono vietati la concimazione e l'esecuzione di bonifiche ed intensificazioni nonché il rimboschimento.

I fossi di bonifica nel fondovalle come habitat acquatici assumono un'importante funzione paesaggistico-naturale. È vietato il riempimento e l'intubamento di essi (ad eccezione dei punti con sovrappassi) e lo sfalcio delle scarpate nel periodo compreso tra il 15 marzo e il 30 giugno, eccetto che deve essere eseguito precauzionalmente per motivi di sicurezza. Nel restante arco dell'anno lo sfalcio può essere effettuato solo settorialmente e sarà da eseguire il meno possibile. Sono ammissibili i lavori di manutenzione straordinaria.

Art. 3

Allgemeine Vorschriften

In den chorographischen Zonen ist es verboten, die Ruhe des Gebietes durch lästige und unnötige Geräusche zu stören, die Umwelt durch die Ablagerung von Müll jeglicher Art zu verunreinigen und Gegenstände jeglicher Art, wie Papier und Plastikreste, Dosen usw. wegzuerwerfen oder liegen zu lassen.

Prescrizioni generali

Nelle zone corografiche è vietato turbare la tranquillità dei luoghi con rumori molesti ed inutili, alterare l'ambiente con il deposito di rifiuti di qualsiasi genere e abbandonare oggetti di ogni genere, come residui cartacei, di plastica, barattoli ecc.



In den chorographischen Zonen müssen Freileitungen unter 5.000 Volt und Telefonfreileitungen im Sinne des Artikel 8 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung, ermächtigt werden; nicht ortsübliche Umzäunungen, insbesondere die Verwendung von Stacheldraht, sind verboten.

Sofern für das Fällen von Bäumen nicht die Auszeige im Sinne des Artikel 14 des geltenden Forstgesetzes vorgeschrieben ist, ist im gesamten Gemeindegebiet (ausgenommen in intensiven Obstanlagen) die Landschaftsschutzermächtigung des Bürgermeisters erforderlich, wenn die Bäume einen Stammdurchmesser von mehr als 30 cm aufweisen.

Nelle zone corografiche gli elettrodotti aerei al di sotto di 5.000 Volt e le linee telefoniche aeree devono essere autorizzati ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche; sono vietate le recinzioni non usuali ed in particolare l'uso del filo spinato.

Qualora per il taglio di piante non sia previsto il previo assegno da parte dell'Autorità forestale secondo l'articolo 14 dell'Ordinamento forestale vigente, nell'intero territorio comunale (all'infuori di frutteti coltivati in maniera intensiva) è richiesta l'autorizzazione paesaggistica da parte del sindaco se le piante hanno raggiunto uno sviluppo in diametro del fusto superiore a 30 cm.

Art. 4

Teile des natürlichen Lebensraumes (Biotope), auch wenn sie von Menschenhand geschaffen wurden, die eine besondere ökologische Funktion auf den umliegenden Siedlungsraum ausüben (Artikel 1/c des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung)

Elementi naturali del paesaggio (biotopi), anche se dovuti all'opera dell'uomo, aventi una speciale funzione ecologica sull'ambiente antropizzato circostante (articolo 1, lettera c della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche)

In diese Kategorie fallen folgende Biotope:

39/1 Eyrser Au

39/2 Tschenglser Au

39/3 Schgumser Möser

39/4 Kulturrelikt „Altes Feld“

In den abgegrenzten Gebieten ist jegliche Kulturänderung und Veränderung der Umwelt untersagt, sowohl was das Landschaftsbild als auch die naturkundlichen Merkmale betrifft, mit besonderer Rücksicht auf die Tier- und Pflanzenwelt sowie die hydrologischen und mikroklimatischen Verhältnisse.

Innerhalb der Biotope ist insbesondere verboten:

- das Errichten von Bauten und Anlagen jeglicher Art, auch solche vorläufigen Charakters;
- Schotterentnahme, Kulturänderungen, Trockenlegungs- und Meliorierungsarbeiten, Geländeänderungen jeglicher Art;
- das Umbrechen der Wiesen und deren Umwandlung in Ackerland oder andere Monokulturen;

Rientrano in tale categoria i seguenti biotopi:

39/1 Ontaneto di Oris

39/2 Ontaneto di Cengles

39/3 Schgumser Möser

39/4 Relitto culturale "Altes Feld"

In tali settori di territorio è vietato qualsiasi cambiamento di coltura e alterazione dello stato ambientale, sia esso riferito al quadro fisico, come a quello naturalistico, con particolare riguardo alla flora ed alla fauna, nonché alle caratteristiche idrologiche e microclimatiche.

In particolare è vietato all'interno dei biotopi:

- effettuare costruzioni di qualsiasi tipo anche se di carattere provvisorio;
- effettuare prelievi di ghiaia, cambiamenti di coltura, lavori di bonifica e di miglioramento e spianamenti di qualsiasi tipo;
- dissodare i prati e trasformarli in terreni seminativi od in altre monoculture;



- die Beweidung mit Ausnahme der Frühjahrs- und Herbstweide an insgesamt 40 Tagen in den Biotopen Eyrser Au und Tschenglsler Au, die bei der Forsttagssatzung gemäß Artikel 22 und 23 des Landesgesetzes vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, genehmigt werden. Die Beweidung von Flächen in denen mehr als 20% der Bodenvegetation durch Viehtritt zerstört wurde und von Verjüngungsflächen ist verboten; diese müssen ausgezäunt werden. Zufütterung und Unterstände sind verboten;
- das Verrohren und Verschmutzen von Gewässern sowie das Einleiten von Abwässern;
- das Pflücken, Ausgraben und Vernichten von wildwachsenden Pflanzen und Pilzen;
- das Erlegen, Fangen, Verletzen oder Stören wildlebender Tiere, eingeschlossen die Jagd; erlaubt ist die Nachsuche nach außerhalb vom Biotop angeschossenem Wild sowie in den Biotopen „Eyrser Au“ und „Tschenglsler Au“ die Jagd auf das Schalenwild, gemäß geltenden Jagdbestimmungen;
- das Lagern mit Zelten, Wohnwagen, Campers und dergleichen;
- das Anzünden von Feuern bzw. das Errichten von Feuerstellen;
- Hunde frei laufen zu lassen;
- der Verkehr mit Motorfahrzeugen jeglicher Art, ausgenommen für die land- und forstwirtschaftlichen Tätigkeiten;
- das Stören der Ruhe durch lästige und unnötige Geräusche;
- das Landen, Starten und das Überfliegen unterhalb von 500 Metern mit Fluggeräten;
- das Reiten und Radfahren außerhalb der Fahrwege;
- das Errichten von Wildzäunen und Drahtzäunen, ausgenommen sind Einzäunungen in Holz und provisorisch aufgestellte Elektrozäune zur Weidebegrenzung;
- der Tschenglsler Bach, der Tanaser Bach und der Schgumser Bach dürfen innerhalb des Biotops nicht verbaut werden;
- i pascolo ad eccezione del pascolo primaverile ed autunnale per complessivamente 40 giorni nei biotopi Ontaneto di Oris e Ontaneto di Cengles, che è da autorizzare nell'ambito della sessione forestale in base agli articoli 22 e 23 della legge provinciale del 21 ottobre 1996, n. 21. È vietato il pascolo di superfici dove oltre il 20 % dello strato vegetale è distrutto dal calpestio del bestiame e su aree di rinnovazione, che devono essere recintate. Sono vietati il foraggiamento accessorio e ripari;
- l'intubamento di percorsi d'acqua, inquinare le acque e scaricare acque reflue;
- raccogliere, estirpare e distruggere fiori e funghi a diffusione naturale e spontanea;
- abbattere, catturare, ferire o disturbare gli animali selvatici, compresa la caccia; è consentita la ricerca di selvaggina ferita fuori dal biotopo nonché nei biotopi "Ontaneto di Oris" ed "Ontaneto di Cengles" la caccia agli ungulati soggetti alla normativa venatoria vigente;
- bivaccare e campeggiare con tende, camper, roulotte e simili;
- accendere fuochi e costruire focolari;
- lasciare vagare i cani;
- circolare con veicoli a motore di ogni tipo ad eccezione delle attività agroforestali;
- turbare la tranquillità con rumori molesti e inutili;
- l'atterraggio, il decollo e il survolo a quota inferiore di 500 metri con velivoli;
- cavalcare e circolare in bicicletta al di fuori delle strade veicolari;
- erigere recinzioni per selvaggina e di filo di ferro, escludendo le recinzioni in legno e del tipo alimentato a corrente elettrica collocate provvisoriamente a delimitazione dei pascoli;
- i rii di Cengles, di Tanas e di Schgums non possono essere sistemati all'interno del biotopo;



- die Abhaltung sportlicher Veranstaltungen.

Gestattet sind:

- die forstliche Nutzung im Rahmen der geltenden grundsätzlichen forstpolizeilichen Vorschriften; sie muss im Sinne der Bestimmungen des Forstgesetzes und ausschließlich mit naturnahen Waldbauverfahren durchgeführt werden, wobei die Zielsetzungen des Schutzgebietes zu berücksichtigen sind;
- die Instandhaltung an den Fanggräben und Wegen in der Tschenglser Au;
- die erforderlichen Biotoppflegemaßnahmen.

- svolgere manifestazioni sportive.

Sono consentiti:

- l'utilizzo forestale secondo le vigenti prescrizioni di massima e di polizia forestali; deve avvenire ai sensi delle norme della legge forestale ed esclusivamente con metodi di selvicoltura seminaturale, tenendo conto delle finalità di tutela del territorio protetto;
- i lavori di manutenzione ai fossi di scarico acque ed alle strade dell'Ontaneto di Cengles;
- i lavori necessari per la gestione naturalistica dei biotopi.

Art. 5

Naturdenkmäler, bestehend aus Naturgebilden oder Teilen derselben, die einen bedeutenden wissenschaftlichen, ästhetischen, heimat- und volkskundlichen Wert besitzen, sowie den dazugehörigen Bannstreifen, die geschützt werden müssen, um einen ungestörten Genuss der Denkmäler zu gewährleisten (Artikel 1/a des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

In diese Kategorie fallen die nachstehend angeführten und in der beiliegenden Karte eingetragenen Naturdenkmäler:

39/1 Allitzer Seen

39/2 1 Eiche

39/3 Feuchtgebiet Schgumser Graben

39/4 1 Schwefelquelle

39/5 Onyx-Steinbrüche - Laaser Leiten

Es ist verboten die angeführten Naturdenkmäler zu beschädigen oder zu beeinträchtigen.

Im abgegrenzten Gebiet der Onyx-Steinbrüche ist die Abbautätigkeit von Mineralien verboten. Die zuständige Landesbehörde kann, in Abstimmung mit dem Grundeigentümer, für Lehr- und Studienzwecke Sonderermächtigungen für das Sammeln von Mineralien erteilen.

Monumenti naturali consistenti in elementi o parti limitate alla natura, che abbiano un valore preminente dal punto di vista scientifico, estetico, etnologico o tradizionale, con le relative zone di rispetto, che debbano essere tutelate per assicurare il migliore godimento dei monumenti stessi (riferimento al par. a) articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche).

Rientrano nella categoria i seguenti monumenti naturali individuati nell'allegata planimetria:

39/1 Laghi di Alliz

39/2 1 quercia

39/3 Zona umida „Schgumser Graben“

39/4 1 sorgente sulfurea

39/5 Cave di onice calcarea - Coste di Lasa

È vietato danneggiare o compromettere i monumenti naturali sopra indicati.

Entro tale area è delle Cave di onice calcarea vietata l'attività d'estrazione di minerali. Da parte dell'Autorità provinciale competente possono essere rilasciati, in accordo con il proprietario, a scopi didattici e di ricerca permessi speciali di raccolta di minerali.

**Art. 6****Einzelobjekte von besonderem geschichtlich-kulturellem Wert**

Als solche werden folgende Bauwerke, die in der beiliegenden Karte eingetragen sind, berücksichtigt:

1. Steinpfeiler des Kandlwaales

Diese Objekte sind zu erhalten. Sofern das Objekt nicht denkmalgeschützt ist, unterliegen alle Projekte von zulässigen Arbeiten der Genehmigung durch die Landesbehörde für Landschaftsschutz.

Oggetti singoli di particolare valore storico-culturale

Vengono considerati come tali i seguenti manufatti, individuati nell'allegata planimetria:

1. pilastri del "Kandlwaal"

Questi oggetti vanno conservati. Se l'oggetto non è tutelato come bene d'interesse artistico e storico, tutti i progetti di opere ammesse sono sottoposte all'autorizzazione da parte dell'Amministrazione provinciale per la tutela del paesaggio.

Art. 7**Archäologische Schutzgebiete**

Es handelt sich um Fundstellen, die in der beiliegenden Karte eigens gekennzeichnet sind und die wegen ihrer archäologischen und geschichtlichen Bedeutung eines besonderen Schutzes bedürfen.

In diesen Teilgebieten ist für jede tief greifende Veränderung der Beschaffenheit des Areals die Ermächtigung der Abteilung für Denkmalpflege einzuholen, welche zu Studienzwecken Sonderermächtigungen für Ausgrabungen erteilen kann.

Zone archeologiche

Trattasi di aree di ritrovamento, appositamente contrassegnate nell'allegata planimetria, degne di particolare tutela per l'importanza archeologica e storica che rivestono.

Per tali settori, ogni consistente modificazione dell'assetto dell'area delimitata deve essere autorizzata dalla Soprintendenza provinciale ai Beni Culturali, che può rilasciare permessi speciali di scavo a scopo di studio.

Art. 8**Trockenmauern, Pflasterwege, Feldhecken, Ufervegetation**

Trockenmauern, alte Pflasterwege, Lesesteinwälle, Feldhecken, Ufervegetation und Flurgehölze sind wegen ihrer besonderen landschaftlichen, ökologischen und heimatkundlichen Bedeutung geschützt.

Ihre Entfernung bzw. Veränderung unterliegt der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung, auch wenn sie in den beiliegenden graphischen Planunterlagen nicht explizit ausgewiesen sind.

Gestattet ist die ordentliche Instandhaltung, für die die Landesverwaltung Beiträge gewähren kann.

Muri a secco, strade lastricate, siepi, vegetazione ripariale

I muri a secco, le antiche strade lastricate, argini di pietrame, siepi, boschetti isolati e la vegetazione ripariale sono tutelati per la loro particolare importanza paesaggistica, ecologica e storico-culturale.

Ogni rimozione rispettivamente modifica di essi è sottoposto all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale, anche se nelle planimetrie allegare non sono determinati esplicitamente.

Sono consentiti i lavori di manutenzione ordinaria, per i quali l'Amministrazione provinciale può concedere contributi.

**Art. 9****Wasserwaale – Waalwege**

Es handelt sich hierbei um charakteristische, traditionelle Bewässerungsanlagen für die Landwirtschaft von hohem landschaftlichen, kulturellen, ökologischen und erholungsmäßigem Wert. Längs der auf beiliegender Karte abgegrenzten Abschnitte unterliegt jede Veränderung am Wasserwaalsystem der vorhergehenden Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

Die Landesverwaltung sorgt für die Erhaltung der Wasserrechte, gewährt Beiträge für die Instandhaltung und veranlasst nötigenfalls die Durchführung der entsprechenden Arbeiten.

Canali d'irrigazione – passeggiate del canale

Trattasi di caratteristici, tradizionali impianti di irrigazione per l'agricoltura di alto valore paesaggistico, storico-culturale, ecologico nonché ricreativo. Lungo i tracciati delimitati nell'allegata planimetria ogni alterazione al sistema dei canali d'irrigazione è sottoposto all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.

L'amministrazione provinciale provvede a conservare i diritti d'acqua, concede contributi per opere di manutenzione ai canali e dispone se necessario l'esecuzione dei relativi lavori.